



EVROPSKÝ  
ÚČETNÍ DVŮR

# Zpráva o ověření roční účetní závěrky Evropského úřadu pro bezpečnost potravin (EFSA) za rozpočtový rok 2019

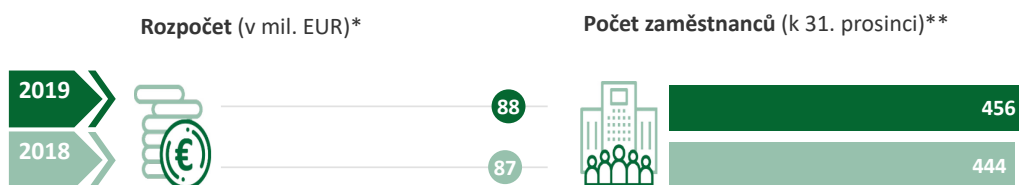
spolu s odpovědí úřadu

# Úvod

**01** Evropský úřad pro bezpečnost potravin (dále jen „úřad“ nebo „EFSA“), který sídlí v Parmě, byl zřízen nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002<sup>1</sup>. Hlavním úkolem úřadu je dodávat vědecké informace potřebné pro přípravu právních předpisů Unie v oblasti potravin a bezpečnosti potravin, shromažďovat a analyzovat údaje umožňující identifikovat a sledovat rizika a dále poskytovat nezávislé informace o těchto rizicích.

**02** *Graf 1* obsahuje základní údaje o úřadu<sup>2</sup>.

## Graf 1: Základní údaje o úřadu



\* Údaje o rozpočtu vycházejí z celkových prostředků na platby, které byly během rozpočtového roku k dispozici.

\*\* Zaměstnanci zahrnují úředníky EU, dočasné a smluvní zaměstnance EU a vyslané národní odborníky, nikoliv ale dočasné pracovníky a konzultanty.

Zdroj: konsolidovaná roční účetní závěrka Evropské unie za rozpočtový rok 2018 a předběžná konsolidovaná roční účetní závěrka Evropské unie za rozpočtový rok 2019; údaje o zaměstnancích poskytl úřad.

## Informace, z nichž vychází prohlášení o věrohodnosti

**03** Audit Účetního dvora je založen na analytických postupech, přímém testování operací a posouzení klíčových kontrol v systémech dohledu a kontroly, které úřad zavedl. Kromě toho se využívají důkazní informace získané na základě práce jiných auditorů a analýza informací poskytnutých vedením úřadu.

<sup>1</sup> Úř. věst. L 31, 1.2.2002, s. 1.

<sup>2</sup> Více informací o pravomocích a činnostech úřadu je k dispozici na jeho internetových stránkách [www.efsa.europa.eu](http://www.efsa.europa.eu).

## Prohlášení o věrohodnosti předkládané Účetním dvorem Evropskému parlamentu a Radě – zpráva nezávislého auditora

### Výrok

**04** Provedli jsme audit:

- a) účetní závěrky úřadu, jež obsahuje finanční výkazy<sup>3</sup> a zprávy o plnění rozpočtu<sup>4</sup> za rozpočtový rok 2019;
- b) legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá, jak to vyžaduje článek 287 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU).

### Spolehlivost účetní závěrky

#### Výrok o spolehlivosti účetní závěrky

**05** Podle našeho názoru účetní závěrka úřadu za rok 2019 zobrazuje věrně ve všech významných (materiálních) ohledech finanční situaci úřadu k 31. prosinci 2019, výsledky jeho činností, jeho peněžní toky a změny čistých aktiv za daný rok v souladu s jeho finančním nařízením a s účetními pravidly, která přijal účetní Komise. Tato pravidla vycházejí z mezinárodně uznávaných účetních standardů pro veřejný sektor.

### Legalita a správnost operací, na nichž se zakládá účetní závěrka

#### Příjmy

#### Výrok o legalitě a správnosti příjmů, na nichž se zakládá účetní závěrka

**06** Podle našeho názoru jsou příjmy, na nichž se zakládá účetní závěrka za rozpočtový rok 2019, ve všech významných (materiálních) ohledech legální a správné.

<sup>3</sup> Finanční výkazy obsahují rozvahu, výkaz o finanční výkonnosti, výkaz peněžních toků, výkaz změn v čistých aktivech a shrnutí hlavních účetních zásad a další přílohy.

<sup>4</sup> Zprávy o plnění rozpočtu obsahují zprávy shrnující všechny rozpočtové operace a přílohy.

## Platby

### Výrok o legalitě a správnosti plateb, na nichž se zakládá účetní závěrka

**07** Podle našeho názoru jsou platby, na nichž se zakládá účetní závěrka za rozpočtový rok 2019, ve všech významných (materiálních) ohledech legální a správné.

### Východisko pro vyjádření výroků

**08** Audit jsme provedli v souladu s mezinárodními auditorskými standardy (ISA) a etickými kodexy vydanými Mezinárodní federací účetních (IFAC) a mezinárodními standardy nejvyšších kontrolních institucí (ISSAI) vydanými Mezinárodní organizací nejvyšších kontrolních institucí (INTOSAI). Naše odpovědnost vymezená těmito standardy je v naší zprávě podrobněji popsána v oddílu Odpovědnost auditora. V souladu s Etickým kodexem pro auditory a účetní znalce, vydaným Radou pro mezinárodní etické standardy účetních (kodex IESBA), a etickými požadavky platnými pro audit jsme nezávislí a splnili jsme i další etické povinnosti vyplývající z těchto požadavků a kodexu IESBA. Domníváme se, že důkazní informace, které jsme získali, poskytují dostatečný a vhodný základ pro vyjádření našeho výroku.

### Odpovědnost vedení a osob pověřených správou

**09** Podle článků 310 až 325 SFEU a podle finančního nařízení úřadu je vedení úřadu odpovědné za vypracování a prezentaci účetní závěrky na základě mezinárodně uznávaných účetních standardů pro veřejný sektor a za legalitu a správnost operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Součástí této odpovědnosti vedení je navrhnout, zavést a udržovat vnitřní kontrolní systém relevantní pro sestavení a prezentaci účetní závěrky, jež neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou. Vedení úřadu je rovněž odpovědné za to, aby činnosti, finanční operace a informace zobrazené v účetní závěrce byly v souladu s požadavky předpisů, kterými se účetní závěrka řídí. Konečnou odpovědnost za legalitu a správnost operací, na nichž se zakládá účetní závěrka, nese vedení úřadu.

**10** Při sestavování účetní závěrky je vedení úřadu povinno posoudit, zda je úřad schopen nepřetržitě trvat. Pokud je to relevantní, musí vysvětlit a popsat záležitosti s dopadem na jeho nepřetržité trvání a použít účetnictví založené na předpokladu nepřetržitého trvání subjektu, s výjimkou případu, kdy má v úmyslu

subjekt zrušit nebo ukončit jeho činnost, resp. kdy nemá jinou reálnou možnost než tak učinit.

**11** Osoby pověřené správou odpovídají za dohled nad procesem účetního výkaznictví úřadu.

## **Odovědnost auditora za audit účetní závěrky a uskutečněných operací**

**12** Naším cílem je získat přiměřenou jistotu, že účetní závěrka úřadu neobsahuje významné (materiální) nesprávnosti a že uskutečněné operace jsou legální a správné, a na základě svého auditu předložit Evropskému parlamentu a Radě nebo ostatním orgánům příslušným k udělení absolutoria prohlášení o věrohodnosti týkající se spolehlivosti účetní závěrky úřadu a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Přiměřená jistota představuje vysokou míru jistoty, avšak není zárukou, že při auditu se vždy odhalí případy významné (materiální) nesprávnosti nebo nesouladu, které se vyskytly. Může k nim dojít v důsledku podvodu nebo chyby a za významné (materiální) se považují tehdy, pokud lze rozumně soudit, že by jednotlivě nebo v úhrnu ovlivnily ekonomická rozhodnutí uživatelů přijatá na základě této účetní závěrky.

**13** Pokud jde o příjmy, kontrolujeme dotace získané od Komise nebo spolupracujících zemí a posuzujeme postupy úřadu pro výběr případných poplatků a jiných příjmů.

**14** Pokud jde o výdaje, kontrolujeme platební operace v okamžiku, kdy vznikly, byly zaznamenány a přijaty. Tato kontrola se vztahuje na všechny kategorie plateb (včetně plateb za pořízení majetku) kromě záloh v okamžiku, kdy jsou provedeny. Zálohové platby se kontrolují, když příjemce prostředků doloží jejich řádné využití a úřad tyto doklady přijme zúčtováním zálohové platby, a to v témže roce nebo později.

**15** V souladu se standardy ISA a ISSAI je naší povinností uplatňovat během celého auditu odborný úsudek a zachovávat profesní skepticismus. Dále je naší povinností:

- o identifikovat a vyhodnotit rizika významných (materiálních) nesprávností v účetní závěrce a rizika, že uskutečněné operace nejsou ve významné (materiální) míře, ať z důvodu podvodu nebo chyby, v souladu s požadavky právního rámce Evropské unie, navrhnout a provést auditorské postupy reagující na tato rizika a získat dostatečné a vhodné důkazní informace, abychom na jejich základě mohli vyjádřit výroky. Riziko, že neodhalíme významnou (materiální) nesprávnost nebo nesoulad, k nimž došlo v důsledku

podvodu, je větší než riziko neodhalení významné (materiální) nesprávnosti nebo nesouladu způsobených chybou, protože součástí podvodu mohou být tajné dohody, falšování, úmyslná opomenutí, nepravdivá prohlášení nebo obcházení vnitřního kontrolního systému;

- seznámit se s vnitřním kontrolním systémem účetní jednotky relevantním pro audit v takovém rozsahu, abychom mohli navrhnout auditorské postupy vhodné s ohledem na dané okolnosti, nikoli abychom mohli vyjádřit názor na účinnost vnitřního kontrolního systému;
- posoudit vhodnost použitých účetních pravidel, přiměřenost provedených účetních odhadů a vysvětlující a popisné informace, které v této souvislosti vedení účetní jednotky uvedlo v účetní závěrce;
- posoudit, zda je vhodné, že vedení použilo účetnictví založené na předpokladu nepřetržitého trvání účetní jednotky, a zda s ohledem na získané důkazní informace existuje významná (materiální) nejistota související s událostmi nebo podmínkami, které mohou zásadním způsobem zpochybnit schopnost úřadu nepřetržitě trvat. Jestliže dojdeme k závěru, že taková významná (materiální) nejistota existuje, je naší povinností v naší zprávě upozornit na vysvětlující a popisné informace uvedené v této souvislosti v účetní závěrce, a pokud tyto vysvětlující a popisné informace nejsou dostatečné, vyjádřit modifikovaný výrok. Naše závěry vycházejí z důkazních informací, které jsme získali do data naší auditní zprávy. Nicméně budoucí události a podmínky mohou vést k tomu, že subjekt přestane nepřetržitě trvat;
- vyhodnocovat celkovou prezentaci, členění a obsah účetní závěrky, včetně vysvětlujících a popisných informací, a dále to, zda účetní závěrka zobrazuje podkladové operace a události způsobem, který vede k věrnému zobrazení;
- získávat dostatečné a vhodné důkazní informace o finančních údajích úřadu, aby bylo možné vyjádřit výrok k účetní závěrce a operacím, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Zodpovídáme za řízení auditu, dohled nad ním a za jeho provedení. Výrok auditora je naší výhradní odpovědností;
- v souladu s čl. 70 odst. 6 finančního nařízení EU vzít při vypracování této zprávy a prohlášení o věrohodnosti v úvahu auditní činnost nezávislého externího auditora provedenou v souvislosti s účetní závěrkou úřadu.

Naší povinností je informovat vedení mimo jiné o plánovaném rozsahu a načasování auditu a o významných zjištěních, která jsme v jeho průběhu učinili, včetně významných nedostatků zjištěných ve vnitřním kontrolním systému. Ze záležitostí, o nichž jsme informovali úřad, vybíráme ty, které byly pro audit roční účetní závěrky za běžné období nejvýznamnější, a které tudíž představují hlavní záležitosti auditu. Tyto záležitosti popisujeme v naší auditní zprávě, pokud právní předpisy jejich zveřejnění nezakazují nebo jestliže ve zcela výjimečném případě

usoudíme, že bychom o dané záležitosti neměli v naší zprávě informovat, protože lze reálně očekávat, že možné negativní dopady zveřejnění převáží nad přínosem z hlediska veřejného zájmu.

**16** Následující připomínky uvedený výrok Účetního dvora nezpochybňují.

### **Připomínka k legalitě a správnosti operací**

**17** V březnu 2019 vypsala úřad zadávací řízení na služby kvalifikovaného lékaře s cílem uzavřít rámcovou smlouvu s odhadovanou celkovou hodnotou 700 000 EUR. Výzva k podávání nabídek a technické specifikace byly zveřejněny pouze v italštině. Oznámení o zahájení zadávacího řízení však uchazeči neumožňovalo vyžádat si technické specifikace v jiném jazyce EU. Pracovním jazykem úřadu je angličtina. Přesto podle technických specifikací měl uchazeč poskytnout lékaře se znalostí italštiny odpovídající pokročilému stupni, avšak se znalostí angličtiny odpovídající pouze středně pokročilému stupni. Uchazeč měl také poskytnout zdravotní sestru se znalostí italštiny odpovídající pokročilému stupni, avšak se znalostí angličtiny odpovídající pouze středně pokročilému stupni. Úřad obdržel pouze jednu nabídku od společnosti se sídlem v Itálii, která byla také dodavatelem podle předchozí rámcové smlouvy na lékařské služby.

Skutečnost, že technické specifikace byly zveřejněny pouze italsky, vytvořila neodůvodněnou překážku pro otevření zadávání veřejné zakázky hospodářské soutěži.

Vzhledem k tomu, že pracovním jazykem úřadu je angličtina, měl být požadavek na znalost angličtiny u lékaře a zdravotní sestry stanoven na stejné úrovni, aby se naplnil účel, k němuž veřejný zadavatel zakázku zamýšlel.

Tento nedostatek nemá dopad na legalitu a správnost provedených plateb.

### **Kontrola opatření přijatých v návaznosti na připomínky z předcházejících let**

**18** Přehled opatření přijatých v návaznosti na připomínky vyjádřené Účetním dvorem v předcházejících letech uvádí **příloha**.

Tuto zprávu přijal senát IV, jemuž předsedá Alex Brenninkmeijer, člen Účetního dvora, v Lucemburku na svém zasedání dne 22. září 2020.

*Za Účetní dvůr*

Handwritten signature of Klaus-Heiner Lehne in black ink, consisting of stylized initials 'K-H' followed by a cursive 'Lehne'.

Klaus-Heiner Lehne  
*předseda*

## Příloha – Kontrola opatření přijatých v návaznosti na připomínky z předcházejících let

Rok	Připomínky Účetního dvora	Opatření přijatá na základě zjištění Účetního dvora (dokončeno / probíhá / zatím neprovedeno / není relevantní)
2017	Je třeba posílit nezávislost účetního tým, že bude přímo odpovědný řediteli úřadu (správně) a správní radě (funkčně).	<b>Zatím neprovedeno</b>

## **ODPOVĚĎ ÚŘADU**

**1.** Úřad potvrzuje, že obdržel zprávu o auditu Účetního dvora neobsahující žádné výhrady. Úřad EFSA vítá výroky auditora, které neobsahují žádné výhrady týkající se spolehlivosti účetní závěrky a legality a správnosti operací, na nichž se účetní závěrka zakládá.

**17.** Pracovním jazykem úřadu EFSA je angličtina, všechny dokumenty vydávané úřadem se tedy vyhotovují v tomto jazyce. Platí to i u dokumentace k zakázkovým řízením a smluvní dokumentace, s výjimkou procedur a postupů týkajících se služeb, dodávek nebo prací, u nichž je zásadním předpokladem pro zajištění příslušné služby znalost italského jazyka. Jak je patrné ze zadávací dokumentace, toto byl případ výběrového řízení na služby posudkového lékaře. Oznámení o zahájení zadávacího řízení bylo zveřejněno v Úředním věstníku a nabídky mohly být podány ve všech úředních jazycích. Skutečnost, že jazykové požadavky v tomto výběrovém řízení byly přísnější pro italštinu než angličtinu, je rovněž důsledkem odborné povahy úkolů vykonávaných v italštině (např. výsledky laboratorních analýz, kontakty s příslušnými italskými orgány). Aby se zamezilo možným podobným problémům v budoucnu, tým úřadu EFSA pro zadávání zakázek v případě zveřejnění výzvy, která není vyhotovena v angličtině, v příslušné dokumentaci uvede poznámku s odůvodněním. Tento krok bude také zahrnut do průvodce pro granty a zadávání zakázek.

**18.** S cílem zajistit nezávislost účetního se formální požadavek stanovený finančními předpisy úřadu uplatňuje takto: Správní rada úřadu EFSA jmenovala stávajícího účetního v roce 2008. Účetní je podřízen vedoucímu oddělení obchodních služeb, přičemž za účelem zajištění funkční nezávislosti účetního plní v rámci postupu hodnocení výkonnosti účetního funkci hodnotitele vedoucí oddělení obchodních služeb a funkci spolupodepisujícího úředníka předseda výboru pro audit. Účetní může být kdykoli dočasně nebo s konečnou platností zbaven svých povinností správní radou.

## **COPYRIGHT**

© Evropská unie, 2020.

Politiku opakovaného použití dokumentů Evropského účetního dvora (EÚD) upravuje [rozhodnutí Evropského účetního dvora č. 6-2019](#) o politice týkající se veřejně přístupných dat a opakovaném použití dokumentů.

Pokud není uvedeno jinak (například v jednotlivých upozorněních o ochraně autorských práv), je obsah EÚD vlastněný EU předmětem [licence Creative Commons Attribution 4.0 International \(CC BY 4.0\)](#). To znamená, že opakované použití je povoleno za podmínky, že je uveden zdroj a případné změny jsou označeny. Uživatel nesmí zkreslit původní význam nebo sdělení dokumentů. EÚD nenesse za jakékoli důsledky opakovaného použití odpovědnost.

Jste povinni vypořádat další práva, pokud konkrétní obsah zobrazuje identifikovatelné fyzické osoby, například na fotografiích zaměstnanců EÚD, nebo obsahuje díla třetích stran. Je-li povolení poskytnuto, ruší toto povolení výše uvedené obecné povolení a musí jasně uvádět veškerá omezení týkající se použití.

K reprodukci obsahu, který není vlastnictvím EU, musíte žádat o povolení přímo od držitelů autorských práv.

Programové vybavení nebo dokumenty, na něž se vztahují práva průmyslového vlastnictví, jako patenty, ochranné známky, zapsané (průmyslové) vzory, loga a názvy, jsou z politiky EÚD pro opakované použití vyloučeny a není vám k nim poskytnuta licence.

Soubor internetových stránek orgánů a institucí Evropské unie využívajících doménu europa.eu obsahuje odkazy na stránky třetích stran. Protože nad jejich obsahem nemá EÚD žádnou kontrolu, doporučujeme seznámit se s jejich vlastními zásadami ochrany soukromí a politikou v oblasti autorských práv.

### **Používání loga Evropského účetního dvora**

Logo Evropského účetního dvora nesmí být použito bez předchozího souhlasu Evropského účetního dvora.